
Von Kupferstich bis Klopapier. Das zweite Leben der Dinge

Ausstellen heißt, Dinge im Raum anzuordnen. Museumsdinge sind dekontextualisierte Dinge, die in einer Ausstellung rekontextualisiert und auratisiert werden.¹ Die in den Dingen materialisierten Bedeutungsschichten werden aus ihrem alltäglichen, außermusealen Gebrauch herausgelöst und im Museumsraum neu geordnet und in Szene gesetzt. Im Nebeneinander mit anderen Exponaten erweitern sich ihre Bedeutungsebenen. Die Ordnung der Dinge hat dabei einen entscheidenden Einfluss. Eine chronologische Ordnungsstruktur erleichtert etwa die Orientierung in einer kulturhistorischen Ausstellung. Auf inhaltlicher Ebene legt eine Chronologie aber auch eine logische Abfolge, ein kausales Nacheinander historischer Ereignisse nahe. Um diesem

Trugschluss zu entgehen, ist für die Gestaltung einer kulturhistorischen Ausstellung eine überzeitliche, thematische Ordnungsstruktur hilfreich. Geschichte kann dann nicht nur als eine Abfolge abgeschlossener Ereignisse wahrgenommen, sondern zugleich in ihrer Pluralität, Irrationalität und Zufälligkeit gedacht werden. Chronologische Ordnungsstrukturen vereinfachen das Verständnis von Geschichte. Thematische Ordnungsstrukturen hingegen vertiefen das Wissen um die historische Kontingenz,² die auch dem aktuellen Zeitgeschehen innewohnt.

Dieser chronothematische Ansatz spiegelt sich in der Gestaltung der Ausstellung des Ludwigsburg Museums wider, die Raum für das Unvorhergesehene, das Assoziative, für den zufälligen Blick der Besucher bietet. Die Besucher bringen aufgrund ihrer persönlichen Präferenzen und ihrer Vorbildung bestimmte Sichtweisen in das Museum mit. Diese Sichtweisen werden durch eine auratische, auf ihre materielle und ästhetische Erscheinung konzentrierte Präsentation der Exponate aufgenommen, gefördert und weitergeführt: Neugier wird geweckt, Altgier³ befriedigt.

From copper etchings to toilet paper. The second life of objects

Exhibiting involves the arrangement of objects in space. Museum objects are decontextualised items that are recontextualised and given a new aura in the exhibition context.¹ The materialised layers of meaning in the objects are removed from the objects' everyday use outside of museums and are re-ordered and showcased in the museum space. The objects' layers of significance are expanded when they are exhibited alongside other items. The layout

of the objects plays a decisive role here—for example, a chronological structure makes orientation easier for visitors to a cultural-historical exhibition. In terms of content, however, a chronological layout suggests a logical sequence, a causal chain of historical events. When designing a cultural-historical exhibition, a transtemporal, thematic organisational structure is helpful in order to avoid creating this false impression; history can then be perceived not only as a sequence of discrete events, but can also be considered in its plurality, irrationality and randomness at the same time. Chronological structures make it easier to understand history, while thematic structures facilitate deeper knowledge of the historical contingency² that also characterises current events.

This chronothematic approach is reflected in the layout of the exhibition at Ludwigsburg Museum, which allows room for the unforeseen, the associative and for the role of chance in what visitors happen to take in. As a result of their personal preferences and level of prior knowledge, visitors will bring certain viewpoints with them when they enter the museum. These viewpoints are taken up, stimulated and expanded by a manner of presentation of the exhibits that is auratic and concentrates on the material and aesthetic appearance of these items: the visitors' curiosity to discover new things is aroused and their love of old things³ is satisfied.

Die Ausstellung beginnt mit einem Blick auf das große Ganze, auf das Modell der Stadt. Aufrecht in eine Vitrine gestellt ermöglicht das Stadtmodell einen ungewohnten Blick auf die Physiognomie Ludwigsburgs. Mit den an den Innenrändern der Vitrine aufgebrachten Straßennamen können sich die Besucher leicht in der historischen Struktur der Planstadt zurechtfinden und sie mit ihrem Bild von der Stadt abgleichen. Was man hier im Überblick erfasst, wird im Verlauf der Ausstellung immer weiter aufgefächert: die Schichten einer Stadt, ihre Bewohner, ihre Ereignisse und Geschichten, deren Spuren sich im Stadtbild abzeichnen.

Die Wand des sich bis zum Dach des Gebäudes erstreckenden Luftraums im Eingangsbereich ist mit einer scheinbar willkürlichen Auswahl von Exponaten auf kleinen Wandvorsprüngen bestückt. An der Stirnseite der Wandvorsprünge befinden sich einzelne Schlagworte. Diese ‚Stadtbild‘ genannte Installation nimmt das Stadtmodell in seiner Vertikalität auf und stellt der Struktur der Stadt ihre Inhalte gegenüber. Auf einen Blick zeigen sich dem Betrachter unterschiedlichste Dinge aus der 300-jährigen Stadtgeschichte, die in ihrer rein ästhetischen Darbietung zu Assoziationen einladen und das Interesse für die Ausstellung wecken. Die von Text befreite Präsentation der Exponate setzt sich im weiteren Verlauf der Ausstellung fort. Weiterführende Informationen zu den Objekten finden sich in der Regel von den Exponaten und Ausstellungsmöbeln losgelöst in Kurzführern und iPads.

The city in the museum

The exhibition starts with a view of the whole, of a model of the city: placed upright in a display case, the city model presents an unusual view of the physiognomy of Ludwigsburg to visitors to the exhibition. The street names printed on the inner panels of the display case allow visitors to easily find their way around the historical layout of the planned city and to compare this layout with their own impression of the city. The overview acquired here is then expanded continuously over the course of the exhibition: the layers of a city, its residents, its events and history that have shaped the appearance of the city.

The city in images

A seemingly random selection of exhibits are mounted on small protrusions on the wall of the open space in the entrance area that stretches up to the roof. Keywords can be found on the front sides of these wall protrusions. This installation, entitled ‘The city in images’, draws upon the verticality of the city model and juxtaposes the themes

relevant to the city with the structure of the city. All at once, visitors can take in a wide range of objects from the city’s 300-year history, which, thanks to their aesthetic presentation alone, encourage visitors to make their own associations and stimulate their interest in the exhibition. The text-free method of presentation of exhibition items is continued over the further course of the exhibition. Further information on the objects can generally be found in short guides and on iPads in a manner independent of the exhibition items and the display furniture.

In der ersten Etage, dem eigentlichen Ausstellungsgeschoss, sieht man das ‚Stadtbild‘ mit den unterschiedlichen Zeitschichten in seiner Gänze von oben. Auf der rechten, dem ‚Stadtbild‘ gegenüberliegenden Seite entfaltet sich die ‚Stadtchronik‘. Die Geschichte der Stadt Ludwigsburg wird hier streng chronologisch auf schlichten weißen Quadern dargestellt, die wiederum die Blockstruktur der Wandvorsprünge des ‚Stadtbilds‘ aufnehmen. Die Anordnung der Quader erzeugt ein dynamisches Wandbild. Jahreszahlen an der dem Besucher zugewandten Seite der Quader markieren wichtige kulturelle, wirtschaftliche und politische Ereignisse der Stadt, die als Schlagzeilen auf der Frontseite aufgedruckt sind. Je weiter die Besucher in der Ausstellung vordringen, umso tiefer gehen sie in der ‚Stadtchronik‘ zurück bis zur Gründung Ludwigsburgs.

Zwischen den Quadern der ‚Stadtchronik‘, auf denen keine Exponate platziert sind, und den Wandvorsprüngen des ‚Stadtbilds‘, das nun zur linken Seite sichtbar ist, ergibt sich ein Spannungsfeld. Die chronologische, textbasierte Abfolge einerseits und die lockere Zusammenstellung von Exponaten aus unterschiedlichen Epochen andererseits reflektieren das chronothematische, aura- und exponatbasierte Gestaltungskonzept. Zwischen den Quadern der Chronik lassen Schaufenster Durchblicke in die ‚Kabinette‘ frei. Die in diesen Schaufenstern sichtbaren Exponate fügen sich zeitlich in die ‚Stadtchronik‘ und thematisch in die ‚Kabinette‘ ein, nehmen also eine vermittelnde Stellung zwischen einem chronologisch-kausalen und einem thematisch-kontingenten Geschichtsverständnis ein.

City timeline

The first floor, the main exhibition floor, presents ‘The city in images’ with various time layers in its totality from above. The ‘City timeline’ develops along the right-hand side, opposite ‘The city in images’. The history of the city of Ludwigsburg is presented in ‘City timeline’ in a strictly chronological manner on sleek white cuboids, which themselves refer back to the block structure of the wall protrusions in ‘The city in images’. The layout of these cuboids creates a dynamic mural. Years displayed on

the sides of the cuboids that are facing visitors as they walk through the exhibition mark important cultural, economic and political events in the city, and these are printed as headlines on the fronts of the cuboids. The further that visitors advance in the exhibition, the deeper they go along the ‘City timeline’ back towards the founding of Ludwigsburg.

A certain tension results between the ‘City timeline’ cuboids that do not have an exhibit on them and the wall protrusions in ‘The city in images’, which can now be seen on the left. The chronothematic design concept based on aura and exhibits is reflected in the chronological, text-based sequence, on the one hand, and the informal arrangement of

exhibits from different periods, on the other. Viewing windows between the timeline cuboids allow for a free line of sight into the so-called Cabinets. The exhibits visible in these viewing windows fit into the ‘City timeline’ chronologically and into the Cabinets thematically; they thus occupy an intermediate position between a chronological-causal and a thematic-contingent understanding of history.

Das Raumprogramm des Hauses und die Aufteilung der Ausstellungsinhalte gehen Hand in Hand. Das vergleichsweise großzügige Entrée vermittelt eine inszenatorische Anmutung der verschiedenen Aspekte der Stadtgeschichte, die Enfilade der Kabinette geht inhaltlich in die Tiefe. Der Respekt vor dem historischen Bestand steht an erster Stelle und wird gestalterisch auch dadurch aufgenommen, dass sich im Haus verteilt Tafeln mit Informationen zur Nutzungsgeschichte des Gebäudes befinden. Das Haus wird selbst zum Exponat, das die Geschichte Ludwigsburgs erzählt.

A

Applaus — Giacomo Casanova führte am württembergischen Hof den freien Szenenapplaus ein. In Anwesenheit des Herzogs war Beifall nicht erwünscht. Auf eine Rüge hin wollte Casanova das Theater verlassen, wurde aber von Herzog Carl Eugen mit folgenden Worten aufgehalten: „Es soll Ihnen erlaubt sein, in die Hände zu klatschen, soviel sie wollen.“

Applause — Giacomo Casanova introduced spontaneous applause for the first time at the Württemberg court. Previously, applause in the presence of the Duke had been frowned upon. Someone had objected to Casanova clapping and he was about to leave the theatre when Duke Charles Eugene stopped him with the following words: "It is your right to clap your hands as much as you wish."

The room layout in the building and the arrangement of the exhibition contents go hand in hand. The relatively generous entrance area showcases impressions of the various aspects of the city's history, while the enfilade of the Cabinets presents greater thematic detail. Respect for the pre-existing historical structure is of primary importance and is implemented in the form of panels throughout the building that provide information on the history of the building's uses. The building thus becomes an exhibit in its own right that tells the history of Ludwigsburg.

Die sechs ‚Kabinette‘ erzählen jeweils mit thematischen Schwerpunkten jenseits einer determinierenden Chronologie die Stadtgeschichte Ludwigsburgs. Durch alle Kabinette läuft eine durchgehende Sitzbank, die das Rückgrat der Ausstellung bildet. Hier kann der Besucher zur Ruhe kommen und den jeweiligen Raum erleben. Hinter den Sitzbänken befinden sich dreisprachige Kurzführer (deutsch, englisch, französisch) mit Exponattexten und Stadtplänen sowie iPads mit vertiefenden Informationen (Bild-, Film- und Tonmaterial) zu den einzelnen Raumthemen. Auf der Wand oberhalb der Sitzbank sind die jeweiligen Raumtexte aufgedruckt. Die Sitzbank, die Türleibungen und der Fußboden fügen sich zurückhaltend in die Kabinette ein. Ihre schwarzen

und dunkelgrauen Oberflächen heben sich bewusst von der Inszenierung der Exponate ab und treten hinter diese zurück. Die Sitzbank in ihrer einfachen, fokussierten Kontinuität steht im Kontrast zur individuellen Gestaltung jedes Raums. In ihrer ordnenden, entspannenden und informativen Funktion ist die Sitzbank gleichzeitig die Bedingung für die spezifische Inszenierung jedes Raums, die die Aura der Exponate von didaktischen Funktionen entlastet in den Mittelpunkt stellt.

Cabinets

The six Cabinets in the exhibition tell the history of the city of Ludwigsburg based on specific thematic focal points that go beyond a prescriptive chronology. A long, continuous bench runs through all of the Cabinets and forms the backbone of the exhibition. Visitors can sit down and take a deep breath here and take in the room in question.

Behind the benches, trilingual short guides (German, English, French) with descriptions of the exhibits and city maps and iPads with more detailed information (pictorial, film and audio material) on the individual topics in each room are available. A description of each Cabinet is printed on the wall behind the bench in each room. The bench, door jambs and the floor are unobtrusive elements in the Cabinets. Their black and dark grey surfaces create a deliberate separation from the presentation of the exhibits and ensure that the exhibits themselves are in the foreground. In its simple, focussed continuity, the bench is in contrast

with the individual design of each room. With its structuring, relaxing and informative functions, the bench is also a condition for the specific mode of presentation in each room, which places the aura of the exhibits at the centre of attention, relieved of didactic functions.

Die Exponate der Ausstellung befinden sich in allen sechs Kabinetten in einem der Sitzbank gegenüberliegenden dreiseitigen Einbau. Der Einbau ist deutlich als solcher zu erkennen. Er verändert die Proportionen des Raums nicht. Unterschiedliche Materialkonzepte, eine spezifische Farbgebung und eine jeweils eigene Gestaltung der Ausstellungsmöbel sorgen für eine inhaltsbezogene Raumstimmung in den einzelnen Kabinetten. In die Vitrinen ist je nach Bedarf Akzentlicht verbaut, das bestimmte Exponate hervorhebt und eine abwechslungsreiche Lichtinszenierung entstehen lässt.

Über die Ausstellungsmöbel läuft in jedem Kabinett ein Zitat einer bekannten Persönlichkeit, das mit einer zeitgenössischen Beschreibung Ludwigsburgs schlaglichtartig die jeweilige historische Situation der Stadt erfasst. In der Raummitte sind ein oder mehrere Leitexponate platziert, die die Thematik des Raums konzentrieren und dem intuitiven Erfassen zugänglich machen. Beides zusammen, das ins Auge stechende Zitat und die präzise inszenierten Leitexponate, versetzen die Besucher in die Epoche und das Thema des jeweiligen Raums.

Die Epocheneinteilung der Kabinette orientiert sich an Themen, die für die Entstehung und die Entwicklung von Ludwigsburg bedeutend sind und die das Leben in der Stadt bis heute prägen. Die Kabinette verorten Ludwigsburg auf inhaltlicher und gestalterischer Ebene zwischen Vergangenheit und Gegenwart. Der nicht erfüllbare Anspruch auf Vollständigkeit, den eine streng chronologisch aufgebaute Erzählung vermuten lassen würde, weicht einem Konglomerat von Geschichten und Perspektiven, die zusammengekommen bei jedem Besucher ein eigenes Bild der Stadt auftauchen lassen und zum Nachdenken über die Stadt anregen.⁴

The exhibition pieces themselves are located in exhibition furniture installed on the three walls across from the bench in each of the six Cabinets. This structure is clearly recognisable as such. It does not change the proportions of the room. Differing material concepts, specific colour schemes and individual designs for the exhibition furniture create a thematically related atmosphere in each Cabinet. Where appropriate, the display cases include accent lighting that highlights certain exhibits and creates a varied lighting effect.

Above the exhibition furniture in each Cabinet is a quote by a well-known personality that succinctly captures the relevant historical situation in Ludwigsburg with a contemporary description of the city. Positioned in the centre of each room are one or more main exhibits that serve as a focus for the thematic content of the room and make this subject matter accessible in an intuitive manner. Both elements together, i.e. the eye-catching quote and the carefully showcased main exhibits, help to transport the visitor back to the era and subject matter in question in each room.

The division of the Cabinets into periods is based on subjects that are significant in the establishment and development of Ludwigsburg and that shape life in the city right up to the present day. The Cabinets position Ludwigsburg between the past and the present at both content-related and design levels. A claim to completeness that would be suggested by a strictly chronological narrative structure and would be impossible to achieve gives way to a collection of stories and perspectives that, when considered as a whole, will provide every visitor with a personal impression of the city and will encourage further reflection on the city.⁴

Guter Fürst
Good prince

1704 ließ Herzog Eberhard Ludwig von Württemberg den Grundstein zu Schloss Ludwigsburg legen. Bis zu seinem Tod schufen Bauleute und Künstler hier die größten barocken Schlossanlagen Europas. Unter dem Gräver und seinem Nachfolger Carl Eugen war es insgesamt 21 Jahre lang württembergische Residenz. Mit dem Schloss als Gesamtdenkmal und prächtigen Festen zeigten die Herzöge das unangewandte Macht ohne Rücksicht auf die Finanzen des Landes. Sie sahen es als ihre wichtigste Aufgabe an, dem württembergischen Hof Ruhm und Glanz zu verleihen und sich im Wettbewerb mit anderen europäischen Herrschern zu betätigen.

In 1704, Duke Eberhard Louis of Württemberg aspired to lay the foundation stone for Ludwigsburg Palace. Right up until his death, construction workers and craftsmen worked in what was to become one of the largest European palace ensembles in Europe. Under Eberhard Louis and his successor Charles Eugene, the Palace served as the royal residence of Württemberg for a total of 28 years. With the Palace as their headquarters and the opulent festivals they organized, the Dukes put their unbounded power on display with no consideration for the freedom of Württemberg. To them, their most important task was to bring fame and renown to the court of Württemberg and to compete with and overshadow other European rulers at the capital.





Idealstadt Ideal city

Im 18. Jahrhundert wurde in Nürnberg die Idealstadt geplant. Hier wurde die Stadt als eine Stadt der Zukunft entworfen. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt.

Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt. Die Stadt sollte eine Stadt sein, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt und die Stadt eine Stadt ist, die die Bedürfnisse der Bürger befriedigt.

Vergoldete Wände leuchten den Besuchern im ersten Kabinett entgegen. Die Pracht am württembergischen Hof, die mit dem Ausbau des Barockschlosses mehr und mehr zunahm, spiegelt sich im Gold der Wände wider. Das Gold nimmt aber auch die Farbigkeit des Leitexponats auf, des auf gelber Seide festgehaltenen Hochzeitszugs Herzog Carl Eugens. Das Gold der Wände rahmt das Leitexponat, das in einer vierseitig verglasten Vitrine von überall sichtbar ist. Das Leitexponat ist umgeben von Kupferstichen, die den Bau und die ständige Erweiterung des Ludwigsburger Schlosses dokumentieren, das, bald zum Residenzschloss angewachsen, bis heute das Stadtbild prägt.

Die Vitrine des Leitexponats der ‚Idealstadt‘ und der dreiseitige Wandeinbau weisen dieselbe hochglänzende, warmgraue Oberfläche auf. Die an den ebenfalls warmgrauen Wandtäfern angebrachten Gemälde und davor platzierten Exponate unter mundgeblasenen Uhrengläsern heben sich deutlich von dieser einheitlichen, makellosen Oberfläche ab. Die Gemälde bilden Repräsentanten verschiedener Berufsgruppen ab, die sich durch die Anwerbestrategien Herzog Eberhard Ludwigs Anfang des 18. Jahrhunderts in Ludwigsburg ansiedelten. In seinem Bestreben, um das Schloss herum eine Idealstadt entstehen zu lassen, bot der Herzog Privilegien für Neubürger an. Neben Religionsfreiheit und kostenlosem Grundbesitz gehörte dazu auch das Recht auf freie Berufsausübung. Unterhalb der Uhrengläser sind in einzeln ausziehbaren Planschränken weitere, zu den dargestellten Personen- und Berufsgruppen zugehörige Dokumente und Exponate zu finden.

The good prince

Radiant golden walls greet visitors in the first Cabinet: the splendour of the Württemberg court, which increased even further with the expansion of the Baroque palace, is reflected in the gold of these walls. However, this golden tone also refers to the colours of the main exhibit, of the wedding procession of Duke Charles Eugene as depicted on yellow silk. The gold of the walls frames the main exhibit, which is displayed

in a display case with four glazed sides and can thus be seen from all around. The main exhibit is surrounded by copper etchings that document the construction and continuous expansion of Ludwigsburg Palace, which soon developed into the royal residence and still shapes the city to this day.

Ideal city

The display case for the main exhibit in 'Ideal city' and the exhibition furniture installed on the three walls across from the bench have the same glossy, warm grey surface. The paintings on the wall panelling, which is also warm grey, and the exhibits positioned before these underneath hand-blown bell jars contrast very strongly with this uniform, pristine surface. The paintings depict representatives of various professions who settled in Ludwigsburg in the early 18th century as a result of measures initiated by Duke Eberhard

Das Leitexponat ist der älteste erhaltene Stadtplan von Ludwigsburg, mit seinen rechtwinkligen Straßenzügen und großzügigen Quartieren Zeugnis der Idealvorstellung einer Stadt Anfang des 18. Jahrhunderts. Um dieses für das Verständnis der Geschichte Ludwigsburgs wichtige Original-Exponat trotz seiner hohen konservatorischen Anforderungen den Besuchern zeigen zu können, fährt es nur auf Knopfdruck unter der verglasten Kante der mittig im Raum platzierten Vitrine hervor.

B

Bürgerbibliothek — Herzog Carl Eugen machte 1764 seine private Bibliothek öffentlich zugänglich. Sie wurde die seinerzeit größte deutsche Bibliothek. Der Bestand wuchs in kurzer Zeit auf mehr als 100.000 Bände an, denn jeder Ludwigsburger Beamte hatte Pflichtexemplare abzugeben. Diese Idee hat das Museum aufgegriffen und bekannte Persönlichkeiten der Stadt und Neubürger eingeladen, ein Buch ihrer Wahl für die neue Ludwigsburg Bibliothek zu stiften.

Books for all — In 1764, Duke Charles Eugene made his private library accessible to the public. It became the largest library in Germany at the time. The collection quickly grew to over 100,000 volumes, helped by the fact that every Ludwigsburg civil servant was obliged to provide copies of books to the library. The museum has taken up this idea and invited prominent personalities in Ludwigsburg and people who have just moved to the city to contribute a book of their choice to the new Ludwigsburg Library.

Louis to attract such people. As part of his plan to create an ideal city around the Palace, the Duke offered a number of privileges to those who moved to Ludwigsburg: these included free land and the freedom to practice one's profession and religion. Underneath the bell jars, there are pull-out drawers that contain documents and other exhibits relating to the persons and professions presented.

The main exhibit is the oldest surviving city plan for Ludwigsburg, which provides evidence of the perceived ideal of a city at the start of the 18th century with its perpendicular streets and generous city districts. Due to the stringent conservation requirements that apply to this important original exhibit in the understanding of the history of Ludwigsburg, visitors who wish to view it must press a button in order for the city plan to be slid out and displayed under the glass surface of the display case in the middle of the room.

Hohe, an das dunkle Holz alter Bibliotheken erinnernde Vitrinen machen das folgende Kabinett, den ‚Musensitz‘, zu einer Studierstube der großen Köpfe, die in Ludwigsburg gewirkt haben. Diese Köpfe sind als Büsten auf schlichte weiße Sockel in der Mitte des Raums aufgereiht und bilden einen scharfen Kontrast zur dunklen Farbgebung der Vitrinen. Insbesondere unter Carl Eugen zog der württembergische Hof zahlreiche Dichter und Denker an. Mit dem damals größten Opernhaus Europas, der ersten öffentlichen Bibliothek Württembergs und einer Kunstakademie schuf Carl Eugen ein optimales Klima für künstlerische Produktivität und geistigen Austausch. Die Schaffung öffentlicher Räume in der Stadt und die Förderung des städtischen Kulturlebens können in einer Linie mit den vorangegangenen Kabinetten, dem ‚Guten Fürst‘ und der ‚Idealstadt‘ gesehen werden.

Statt eines materiellen Leitexponats ist in diesem Kabinett auf einem hüfthohen hellgrünen Sockel der Aufruf an die Belegschaft der Kaffeemittelfirma Heinrich Franck Söhne gedruckt, man möge auf das Land ziehen. Mit der Industrialisierung und Anbindung an das Eisenbahnnetz ließen sich in Ludwigsburg immer mehr Kaufleute nieder. Die Kaufmannsschicht wollte verhindern, dass die ehemalige Residenzstadt in ihrem Stadtbild an eine Industrie- und Arbeiterstadt erinnert. Mit derartigen Aufrufen setzten sie die bewusste Stadtplanung fort, die Ludwigsburg seit seiner Entstehung auszeichnet.

Intellectual centre

High display cases that are reminiscent of the dark wood of old libraries turn the next Cabinet, 'Intellectual centre', into a study room for the major figures that have worked in Ludwigsburg. These figures are arranged in a row as busts on simple white pedestals in the middle of the room, and they present a stark contrast with the dark colours of the display cases. The Württemberg court attracted numerous writers and intellectuals, particularly under

Charles Eugene. With the biggest opera house in Europe at the time, the first public library in Württemberg and an art academy, Charles Eugene created an ideal climate for artistic productivity and intellectual exchange. The creation of public spaces and the fostering of cultural life in the city can be regarded as part of a sequence with the previous Cabinets, 'The good prince' and 'Ideal city'.

Fresh invention

In place of a material main exhibit, this Cabinet features a waist-high, light green pedestal showcasing an appeal to the employees of the Heinrich Franck Söhne coffee substitute company to move to the countryside. With industrialisation and the arrival of the railway, more and more merchants began to settle in Ludwigsburg. The merchant class wanted to prevent the former residence city from taking on the appearance of an industrial and workers' city. With this type of appeal, they continued the deliberate urban planning that has characterised Ludwigsburg since the city's beginnings. The practical consequences of

Die lebensweltlichen Konsequenzen der Verdrängung der Arbeiterschicht aus dem Stadtkern waren kaum sichtbar, aber dennoch prägend für die Stadt, wie auch der Sockel mit dem Aufruf zwar eine zurückhaltende Höhe aufweist, aber eine umso größere Präsenz im Raum entwickelt. Oberhalb der Sitzbank befindet sich die Uhr eines Ludwigsburger Betriebs. Die Bedeutung der Zeit änderte sich mit der Industrialisierung, mit der Einteilung des Tages in Schichten und der Gehaltsabrechnung nach Arbeitsstunden.

Dicht an dicht stehen an den Wänden in verglasten, resedagrünen Kuben die Produkte, die die nun in den Außenbezirken Ludwigsburgs untergebrachten Arbeiter für die in großbürgerlichen Stadtvillen residierenden Kaufleute und Industriellen herstellten. Kuben mit weißen Rahmen präsentieren Erfindungen mit Bezug zu Ludwigsburg. Eine nüchterne,

sachliche Atmosphäre rahmt die mit der Zeit immer größer werdende Bandbreite der in Ludwigsburg gefertigten Produkte. Die industrielle Normierung dieser Produkte wird nicht nur im Setzkastenprinzip der Kuben, sondern auch in der alphabetischen Gliederung der dort ausgestellten Objekte aufgenommen – vom Aspirin über das Klopapier bis zum Zündholz. Die Vereinzelung der Exponate in den Vitrinen des Regals erlaubt andererseits wiederum ihre ästhetische, vom Konsum losgelöste Wertschätzung.

the displacement of the working class from the city centre were barely visible, but they nonetheless shaped the city; in a similar manner, the pedestal with the appeal may have a modest height, but it still commands a significant presence in the room. There is a clock from a Ludwigsburg factory above the bench. The significance of time changed with the advent of industrialisation, the division of the day into shifts and the payment of wages based on hours worked.

Closely lined up in glazed, reseda green cubes against the walls are products manufactured by workers, who now lived on the outskirts of Ludwigsburg, for the merchants and industrialists who lived in impressive residences in the city. Cubes with white frames present inventions that are associated with Ludwigsburg. There is a sober, matter-of-fact atmosphere around the range of products manufactured in Ludwigsburg, which expanded all the time. The industrial standardisation of these products is reflected not only in the grid-like arrangement of the cubes, but also in the alphabetical ordering of the objects exhibited there – from

Aspirin and the drill, right through to toilet paper. On the other hand, the isolated presentation of the exhibits in the display windows on the shelves allows the visitor to appreciate their aesthetic value independently of any consumption considerations.

Soldatenstadt
Garrison city

Über zweitausend Jüdischwerden, von 1772 bis 1848, von Landesherrn
Gemeinsamkeit. Jüdischen muschelschwarzen wende die in der
der Bevölkerung von und wende in der Stadt abgewandt.
Militärische Kommanden in den Straßen, der Hauptkling
manchescheeren Troppen, ummende Geschützreihen und
Klappen von Plünderhahnen Landesherrn Gefährlichkeit
Die groß angelegte Architektur der Kommanden prägte die
Stadtbild. Einblicke in das Leben eines der kleinen Städte
die Annahme: Die Gewissen von einer Stadt in die Stadt. Und
durch standen fast alle Landesherrn persönlich im Feld. Und
dem Militär in Verbindung. Nach der politischen Situation
bildeten sich die Gewissen in suchende in die Bildung der Bürger

Ludwigshafen was a port town for over two and a half centuries, from 1797 to 1945. Soldiers in uniform for the first time in the life of the population of the city at times and their presence in the city was unacceptable; military command in the streets, for instance, sounds of marching troops, clashing uniforms and the clatter of bayonet fixings were common background noise in the city of Ludwigshafen. The grand scale architecture of the barracks housing also shaped the appearance of the city. However, the military population itself put to rest what seems to be behind the walls of the barracks: the presence of non-military soldiers in the city. Nevertheless, almost everybody in Ludwigshafen had something to do with the military in their private or working lives. Although the military dramatic ceremonial appearance, the presence there had a secondary presence in the everyday everyday lives.

Landungsburg ist ein ganz besonderer Ort.... Sie hören

...den unterhalb der Gasse, nichts als: halt! March! schwenkt er

Chrysomelidae

1

Schon kurz nach seiner Gründung wurde Ludwigsburg zur Garnisonsstadt. Erst mit der Schließung der letzten amerikanischen Kaserne und des Bundeswehrstandorts Ende des 20. Jahrhunderts verschwand das Militärische aus dem Stadtbild. In das Kabinett ist eine durchgehende dreiseitige Vitrine aus Faserzement eingebaut, deren Front von scheinbar unregelmäßigen Glasscheiben durchbrochen ist, die Einblicke in das Innere zulassen. Obwohl den Bürgern Ludwigsburgs der Einblick hinter die Kasernenmauern meist versperrt blieb, prägte die Architektur der Militäranlagen und die Präsenz der Soldaten das Leben in der Stadt, ein Umstand, der auch von der Inszenierung des

Leitexponats aufgenommen wird. Die prägnanten Teile einer Offiziersuniform des württembergischen Heeres schweben auf einem dünnen Fadennetz aufgehängt in einer allseitig verglasten Vitrine. Die Besucher können durch die Inszenierung auf die anderen Exponate und in die anliegenden Kabinette durchblicken. Das Zeichensystem der Uniform legt sich über das zivile Leben in der Stadt. Inhalt und Gestaltung dieses Kabinetts entwickeln zusammen eine Spannung zwischen Verbergen und Entbergen⁵, zwischen Zeigen und Imagination, in der sich der Blick der Besucher entfalten kann.

Garrison city

Ludwigsburg became a garrison city shortly after it was founded. It was only with the closing of the last American base and the German Bundeswehr barracks at the end of the 20th century that a military presence ceased to be a part of the city. Installed in this Cabinet is a continuous three-sided display case made of fibre cement that covers the three walls across from the bench; the front side of this display case is interrupted with seemingly irregular panes of glass that allow the visitor to look into its interior. Although the citizens of Ludwigsburg were

generally prevented from seeing behind the walls of the army barracks, the architecture of military facilities and the presence of soldiers shaped life in the city—this phenomenon is referenced by the method of showcasing the main exhibit here. The standout parts of the uniform of an officer of the Württemberg army hang suspended from a thin net in a display case that is glazed on all sides. This mode of presentation allows visitors to see through to the other exhibits and into the surrounding Cabinets. The symbols of the uniform spread over the civilian life in the city. The contents and design of this Cabinet combine to create a tension between the opposing poles of concealing and revealing⁵ and of showing and imagination that allows the visitor's viewpoint to develop.

C

Café Lazaro — Das erste Kaffeehaus der Stadt eröffnete Joseph Julius Lazaro 1725 in der Vorderen Schlossstraße 27. In bester Lage stand es dem Schloss gegenüber am Fuße des heutigen Kaffeebergs, der so seinen Namen erhielt. Ludwigsburg verfügte also über ein Café, noch ehe die Bauten von Kirche oder Rathaus vollendet waren.

Café Lazaro — In 1725, Joseph Julius Lazaro opened the first café in the city at number 27 on Vordere Schlossstrasse. It was ideally located across from Ludwigsburg Palace at the foot of the what is now known as Kaffeeberg, which actually owes its name to the coffee house. Ludwigsburg thus had a café before it had a church or a city hall!

Das letzte Kabinett verzichtet, mit Ausnahme der Leitexponatvitrine in der Mitte, auf den Einbau von Ausstellungsmöbeln. Die lichtgrau gestrichene Wand ist mit weiß gerahmten Portrait-Fotografien von Ludwigsburger Bürgern bestückt. Die Konzentration gerahmter Bilder bildet eine Klammer zum ersten Kabinett, setzt sich aber durch eine an einem klaren Raster orientierte Hängung von diesem ab. Die in diesem Raster deutlich wahrnehmbaren Lücken zeigen das Nicht-Abgeschlossene und Plurale der Geschichte Ludwigsburgs.⁶ Sie machen das Ludwigsburg Museum zu einem lebendigen Ort, der zusammen mit der Stadt wächst. Die Vitrine in der Mitte spielt mit derselben Metapher, die Stadtgeschichte als ständig wachsende und sich ändernde Geschichten von Stadtbewohnern auffasst. Mit Exponaten aus verschiedenen Zeiten werden hier einzelne Biografien von Ludwigsburgern dargestellt und im Kurzführer erläutert. Die Vitrine ist darauf angelegt, regelmäßig mit neuen persönlichen Dingen bestückt zu werden.

Civic city

Apart from the display case for the main exhibit, no other exhibition furniture is used in the final Cabinet. White-framed photographs of Ludwigsburg residents hang on the wall, which is painted light grey. The concentration of framed photographs here forms a link to the first Cabinet, but is distinguished from the first Cabinet by the fact that the pictures are arranged according to a clearly defined pattern. The very noticeable gaps in this grid symbolise the incomplete and plural character of the history of Ludwigsburg.⁶ They make Ludwigsburg Museum a lively

place that is growing together with the city. The display case in the middle plays with the same metaphor, which treats the history of the city as the continuously growing and changing history of the city's residents. The individual biographies of Ludwigsburgers are presented here with the aid of exhibits from various periods and are also described in the short guide. The intention is to regularly add new personal items to this display case.

Über das ganze Haus verteilt finden sich kleine rote Tafelchen, auf denen Geschichten erzählt werden, die aus unterschiedlichen Perspektiven und aus unterschiedlichen Zeiten zur Skizzierung der Stadtgeschichte beitragen. Das ‚Anekdoten-ABC‘ zieht sich durch das gesamte Haus und hebt sich deutlich von der restlichen Gestaltung der Ausstellung ab. Die alphabetische Ordnung transzendiert zudem die chronothematische Herangehensweise der Ausstellungsgestaltung und betont das Zufällige historischer Entwicklungen. Die roten Tafelchen könnten, das legt die alphabetische Gliederung nahe, auch andere Geschichten erzählen. Erst im Netz der verschiedenen erzählten und nicht erzählten Geschichten entsteht die Geschichte der Stadt.⁷

ABC – A series of anecdotes

There are small red panels throughout the building that tell stories that help to sketch the history of the city from various perspectives and from various times. ‘ABC – A series of anecdotes’ is a feature that runs through the entire museum and differs significantly from the design of the rest of the exhibition. In addition, the alphabetical order transcends the chronothematic approach of the exhibition layout and emphasises the chance nature of historical developments. The alphabetical sequence suggests to the visitor that the small red panels could just as easily tell other stories. The history of the city emerges only from the network of told and untold stories.⁷

Das Museum in der Stadt

Die Lebendigkeit des Ludwigsburg Museums wird durch seine zentrale Lage in der Stadt unterstützt, die es zum idealen Ausgangspunkt für Stadtführungen oder Erkundungen der Stadt auf eigene Faust macht. Die Vogelperspektive des historischen Stadtmodells vermittelt den Besuchern der Stadt einen ersten Überblick über das klar strukturierte Stadtgefüge. Die Kurzführer mit Stadtplänen, die in der Sitzbank der Kabinette ausliegen, regen zusätzlich dazu an, die Themen der Ausstellung mit einem Spaziergang durch die Stadt zu vertiefen. Das Museum in die Stadt ‚hineindenken‘ ist das Ziel dieser Stadtpläne, schließlich ist die Stadt selbst das eigentliche Exponat des Museums. Die Ver-

schränkung von Stadt und Museum muss sich im Betrieb des Museums beweisen. Stetige Aktualisierungen des ‚Stadtbilds‘ sowie der Biografien im Kabinett ‚Bürgerstadt‘ heben das Ludwigsburg Museum von anderen, klassischen Stadt- und Heimatmuseen ab und stiften Identifikationspotenzial für die Bewohner Ludwigsburgs.

HG Merz,
Pablo v. Frankenberg

The museum in the city

The vitality of Ludwigsburg Museum is enhanced by its central location in the city, which makes the museum an ideal starting point for guided tours of the city or for exploring the city independently. The bird's eye perspective of the historical city model provides visitors to the city with an initial overview of its clearly structured layout. The short guides with city maps available on the bank in the Cabinets also encourage visitors to further investigate the subjects of the exhibition by taking a walk through the city. The aim of these city maps is to mentally embed the museum in the city, as the city itself is ultimately the museum's principal exhibit. The linking of the city

and the museum will have to prove itself over the course of the museum's activities. Continuous updating of 'The city in images' and of the biographies in the 'Civic city' Cabinet set Ludwigsburg Museum apart from other conventional city museums and local museums for regional history and should serve to strengthen the sense of identification of Ludwigsburg's residents with the museum.

HG Merz,
Pablo v. Frankenberg

¹ Was mit einer De- und Resemiotisierung einhergeht.
Vgl. Gottfried Korff:
Betörung durch Reflexion. Sechs um
Exkurse ergänzte Bemerkungen zur
epistemischen Anordnung von Dingen.
In: Anke te Heesen/Petra Lutz (Hg.):
Dingwelten. Das Museum als
Erkenntnisort.
Band 4 der Schriften des Deutschen
Hygiene Museums Dresden,
Köln 2005, S. 89–107.

² Richard Rorty:
Kontingenz, Ironie und Solidarität,
Frankfurt a. M. 1989.

³ Friedrich Nietzsche:
Unzeitgemäße Betrachtungen.
Zweites Stück: Vom Nutzen und Nach-
theil der Historie für das Leben.
In: Kritische Studienausgabe KSA I,
Berlin 1988 [1874].

⁴ Das Museum formt damit das Bild
der Stadt im Sinne Lynchs mit.
Kevin Lynch:
The Image of the City,
Cambridge 1960.

⁵ Vgl. Martin Heidegger:
Zur Frage nach dem Wesen
der Wahrheit als Unverborgenheit.
In: Gesamtausgabe Bd. 34,
Frankfurt a. M. 1988, S. 64–79.

⁶ Geschichte als ständiges Werden,
als Kontinuität eines zeitlichen und
räumlichen Übergangs.
Vgl. Henri Bergson:
Denken und schöpferisches Werden.
Aufsätze und Vorträge,
Meisenheim 1948.

⁷ Die Stadt ist, wie das Museum
selbst, eine Heterotopie.
Michel Foucault:
Of Other Spaces.
In: *Diacritics* 16 (1986), S. 22–27.

¹ Which is accompanied by
desemiotisation and resemiotisation.
Cf. Gottfried Korff:
Betörung durch Reflexion. Sechs um
Exkurse ergänzte Bemerkungen zur
epistemischen Anordnung von Dingen.
In: Anke te Heesen/Petra Lutz (Eds.):
Dingwelten. Das Museum als
Erkenntnisort.
Volume 4 of the publications of
Deutsches Hygiene Museum Dresden,
Cologne 2005, pp. 89–107.

² Richard Rorty:
Kontingenz, Ironie und Solidarität,
Frankfurt a. M. 1989.

³ Nietzsche opposes the neologistic
term 'Altgier' (greed for the old, love
of old things) with the German
'Neugier' (curiosity, literally trans-
lated as greed for the new).
Friedrich Nietzsche:
Unzeitgemäße Betrachtungen.
Zweites Stück: Vom Nutzen und Nach-
theil der Historie für das Leben.
In: Kritische Studienausgabe KSA I,
Berlin 1988 [1874].

⁴ The museum thus helps to shape
the image of the city in the manner
described by Lynch with.
Kevin Lynch:
The Image of the City,
Cambridge 1960.

⁵ Cf. Martin Heidegger:
Zur Frage nach dem Wesen
der Wahrheit als Unverborgenheit.
In: Complete Edition Vol. 34,
Frankfurt a. M. 1988, pp. 64–79.

⁶ History as a permanent state
of becoming, as a continuity of a
temporal and spatial transition.
Cf. Henri Bergson:
Denken und schöpferisches Werden.
Aufsätze und Vorträge,
Meisenheim 1948.

⁷ The city, just like the
museum itself, is a heterotopia.
Michel Foucault:
Of Other Spaces.
In: *Diacritics* 16 (1986), pp. 22–27.